

Limited Warranty on Delta® Commercial Products

Parts and Finish: All parts (including electronic parts other than batteries) and finishes of this Delta® commercial product are warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries. Special terms and conditions may apply for specific models. Please refer to the Model Specification Sheet for more details.

What We Will Do: Masco Canada Limited will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Masco Canada Limited may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered: Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Masco Canada Limited shall not be liable for any damage to the commercial product resulting from reasonable wear and tear, misuse, abuse, neglect, changing building conditions (such as voltage spikes), aggressive waters for sterilization, gray water (recycled or repurposed water for toilet usage), improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions, and any other exclusions set forth in the Maintenance and Installation manual for the particular product. Masco Canada Limited recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service Or Replacement Parts: A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling or writing as follows:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
55 E. 11th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
customerservice@deltafaucet.com
1 800 345 DELTA (3358)

In Canada:

Masco Canada Limited
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
customerservice@mascocanada.com
1 800 567 3300

Delta Commercial products covered under this warranty include: Delta Commercial TECK® series, Delta Commercial HDF® series, and Delta Commercial DEMD™ series. This warranty applies only to Delta® commercial products installed in the United States of America and Canada.

Limitation on Duration of Implied Warranties: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE COMMERCIAL PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, MISUSE, ABUSE, NEGLECT, CHANGING BUILDING CONDITIONS (SUCH AS VOLTAGE SPIKES), AGGRESSIVE WATERS FOR STERILIZATION, GRAY WATER (RECYCLED OR REPURPOSED WATER FOR TOILET USAGE), IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS, AND ANY OTHER EXCLUSIONS SET FORTH IN THE MAINTENANCE AND INSTRUCTION MANUAL FOR THE PARTICULAR PRODUCT. Note to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Masco Canada Limited's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please call, mail or email us as provided above.

© 2023 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada para Productos Comerciales Delta®

Piezas y acabado: Todas las piezas (incluidas las piezas electrónicas pero no las pilas) y los acabados de este producto comercial Delta® están garantizados para el comprador original estar libres de defectos de material y de mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. No se proporciona garantía sobre las pilas. Es posible que se apliquen términos y condiciones especiales para modelos específicos. Consulte la hoja de especificaciones del modelo para obtener más detalles.

Lo que haremos: Masco Canada Limited reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza o acabado que resulte defectuoso en material y/o mano de obra bajo instalación, uso y servicio normales. Si la reparación o el reemplazo no son prácticos, Masco Canada Limited puede optar por reembolsar el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

Lo que no está cubierto: Cualquier cargo de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o quitar este producto no está cubierto por esta garantía. Masco Canada Limited no será responsable de ningún daño al producto comercial que resulte del desgaste razonable, mal uso, abuso, negligencia, cambios en las condiciones del edificio (como picos de voltaje), aguas agresivas para esterilización, aguas grises (agua reciclada o reutilizada para uso del inodoro), instalación, mantenimiento o reparación inadecuados o realizados incorrectamente, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes, y cualquier otra exclusión establecida en el manual de mantenimiento e instalación del producto en particular. Masco Canada Limited recomienda utilizar un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales de Delta®.

Qué debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto: Se puede hacer un reclamo de garantía y obtener piezas de repuesto llamando o escribiendo a la siguiente manera:

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
55 E. 11th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
customerservice@deltafaucet.com
1 800 345 DELTA (3358)

En Canadá:

Masco Canada Limited
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario N5P 4L1
customerservice@mascocanada.com
1 800 567 3300

Los productos Delta Commercial cubiertos por esta garantía incluyen: la serie Delta Commercial TECK®, la serie Delta Commercial HDF® y la serie Delta Commercial DEMD™. Esta garantía se aplica únicamente a los productos comerciales Delta® instalados en los Estados Unidos de América y Canadá.

Limitación de la duración de las garantías implícitas: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y MASCO CANADA LIMITED NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O QUITAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SURJAN DE INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. MASCO CANADA LIMITED NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO COMERCIAL QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, MAL USO, ABUSO, NEGLIGENCIA, CAMBIOS EN LAS CONDICIONES DEL EDIFICIO (TALES COMO PUNTOS DE TENSIÓN), AGUAS AGRESIVAS PARA ESTERILIZACIÓN, AGUAS GRISAS (AGUA RECICLADA O REUTILIZADA PARA USO DEL INODORO), INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN REALIZADOS DE FORMA INDEBIDA O INCORRECTA, INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE CUIDADO Y LIMPIEZA APLICABLES, Y CUALQUIER OTRA EXCLUSIÓN ESTABLECIDA EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO EN PARTICULAR. Nota para los residentes del Estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de este documento están destinadas a aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del Estado de Nueva Jersey.

Derechos adicionales: Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro. Esta es la garantía escrita exclusiva de Masco Canada Limited y la garantía no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o duda con respecto a nuestra garantía, llámenos, envíenos un correo electrónico o envíenos un correo electrónico como se indica anteriormente.

© 2023 Masco Corporation of Indiana

Garantie limitée des produits commerciaux Delta®

Pièces et finis: Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce produit commercial Delta® sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui est d'une durée de (5) cinq ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Les piles ne sont pas couvertes par la garantie. Des conditions spéciales peuvent s'appliquer à certains modèles. Veuillez consulter la fiche technique du modèle pour obtenir plus de renseignements.

Ce que nous ferons: Masco Canada Limited réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité du matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Masco Canada Limited pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Ce qui n'est pas couvert: La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Masco Canada Limited se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit commercial résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par un mauvais usage, un usage abusif, la négligence, un changement des conditions dans le bâtiment (comme une surtension), des eaux agressives utilisées pour la stérilisation et des eaux grises (recyclées ou réutilisées pour les toilettes) ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. La présente dénegation de responsabilité inclut toute autre exclusion précisée dans le manuel d'installation et de maintenance du produit. Masco Canada Limited vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

Ce que vous devez faire pour vous valoir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange: Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en communiquant avec nous à l'une des adresses suivantes par téléphone ou par écrit :

Aux États-Unis et au Mexique:

Delta Faucet Company
55 E. 11th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
customerservice@deltafaucet.com
1 800 345 DELTA (3358)

Au Canada :

Masco Canada Limited
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
customerservice@mascocanada.com
1 800 567 3300

Les produits commerciaux Delta couverts par la présente garantie sont les suivants : Série commerciale Delta TECK®, série commerciale Delta HDF® et série commerciale Delta DEMD™. La présente garantie s'applique uniquement aux produits commerciaux Delta® installés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

Limitation de la durée des garanties implicites: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLÍCITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLÍCITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les limitations et les exclusions mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APLICABLE, MASCO CANADA LIMITED SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT DU NON-RESPECT D'UNE GARANTIE OU D'UNE CONDITION IMPLÍCITE OU EXPLÍCITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. MASCO CANADA LIMITED SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU PRODUIT COMMERCIAL RESULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN MAUVAIS USAGE, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE, UN CHANGEMENT DES CONDITIONS DANS LE BÂTIMENT (COMME UNE SURTENSION), DES EAUX AGRESSIVES UTILISÉES POUR LA STÉRILISATION, DES EAUX GRISSES (RECYCLÉES OU RÉUTILISÉES POUR LES TOILETTES) OU DE L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RESULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN APPLICABLES, CETTE DÉNEGATION DE RESPONSABILITÉ INCLUANT AUSSI TOUTE AUTRE EXCLUSION PRÉCISÉE DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET DE MAINTENANCE DU PRODUIT, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires: La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Masco Canada Limited et elle n'est pas transferable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous par téléphone, par courrier ou par courriel. Nos coordonnées figurent ci-dessus.

© 2023 Masco Société de l'Indiana



see what Delta can do™

73799



X00073799

TWO HANDLE UTILITY WIDESPREAD FAUCETS

LLAVES PARA SEVICIO DE DOS MANIJAS DE ALCANCE EXTENSO

ROBINET UTILITAIRE À ENTRAXE LONG ET À DEUX POIGNÉES



Models/Modelos/Modèles
3579LF-WFHDF
Series/Series/Seria

Date of Purchase: _____
Fecha de compra
Date d'achat

Register Online
Regístrese en línea
S'enregistrer en ligne
www.deltafaucet.com/registerme

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.deltafaucet.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.deltafaucet.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.deltafaucet.com



1-800-345-3358

www.deltafaucet.com/service-parts

Read all instructions prior to installation.

⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

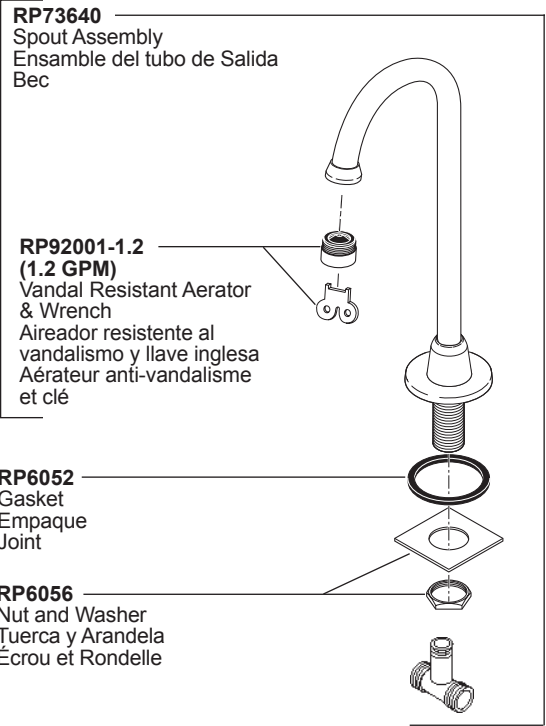
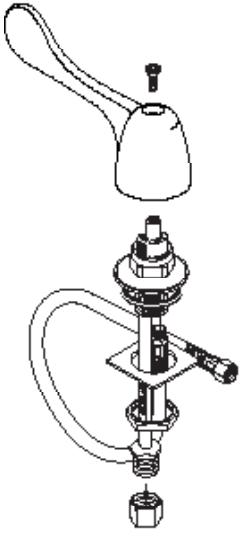
⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.



1. Apply plumber tape to male threads on hoses.
2. Properly align base on end valves. Slide hot and cold end valves with gaskets through sink. NOTE: Hot side end valve is labeled.
3. Pass washer then nut over copper tube. Slip hose up through nut and washer and screw into end valve.
4. Tighten hose (from above sink).

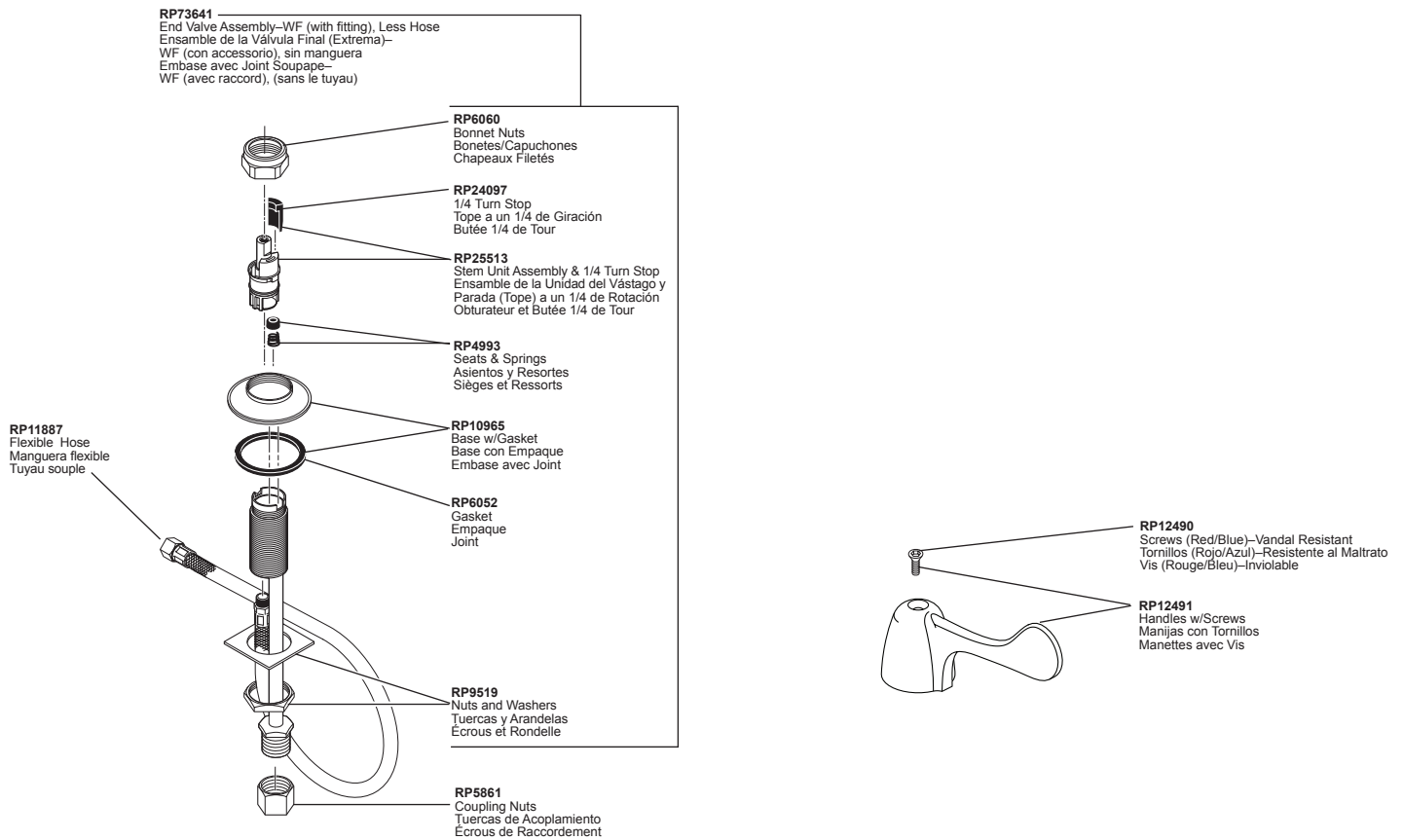
5. Secure end valve with nut and washer. Repeat steps 3, 4 and 5 for remaining end valve. NOTE: Copper tubes install away from spout.
6. Apply plumber tape to male threads on tee. Insert tee into bottom of spout body and secure. Properly align gasket on spout and insert assembly into sink. Secure with washer and nut.
7. Loop hoses and attach to tee. Use two wrenches to tighten nuts to avoid damaging tee.

1. Aplique cinta plomero, a las roscas machos en las mangueras.
2. Alinee correctamente la base en las válvulas finales. Deslice las válvulas finales caliente y fría con los empaques a través del lavamanos/fregadero. NOTA: La válvula del lado caliente está marcada.
3. Pase la arandela y luego la tuerca sobre el tubo de cobre. Deslice la manguera hacia arriba a través de la tuerca y la arandela y atornille dentro de la válvula final.

4. Apriete la manguera (desde la parte de arriba del lavamanos/fregadero).
5. Asegure la válvula final con la tuerca y la arandela. Repita los pasos 3, 4, y 5 en la válvula final que falta. NOTA: Los tubos de cobre se instalan en sentido opuesto del tubo de salida.
6. Aplique cinta plomero, a las roscas machos en la T.

1. Appliquez du ruban de plomberie sur le filetage du raccord mâle des tuyaux.
2. Positionnez la base correctement sur les soupapes. Introduisez les soupapes d'eau chaude et d'eau froide dans l'évier avec leur joint. NOTE - La soupape d'eau chaude est identifiée.
3. Sur le tube en cuivre, passez la rondelle, puis l'écrou. Introduisez le tuyau souple dans l'écrou et la rondelle, puis vissez le raccord dans la soupape.

4. Serrez le raccord du tuyau (par le dessus de l'évier).
5. Immobilisez la soupape à l'aide de l'écrou et de la rondelle. Montez l'autre soupape conformément aux instructions des étapes 3, 4 et 5. NOTE - Les tubes de cuivre doivent être à l'écart du bec.
6. Appliquez du ruban de plomberie sur les filetages mâles du raccord en T. Introduisez le raccord en T dans la partie inférieure du corps du robinet et immobilisez-le. Placez le joint correctement sur le bec et introduisez le bec dans l'évier. Immobilisez le bec à l'aide de la rondelle et de l'écrou.



8. To install the grid strainer refer to page 4 for installation instructions.
9. **MAKE CONNECTIONS TO WATER LINES.**
Use 1/2" I.P.S. faucet connections, or use the enclosed coupling nuts with 3/8" O.D. ball-nose risers. Do not overtighten.

10. Remove aerator/spray and turn faucet handles all the way on. Turn on hot and cold water supplies and flush water lines for one minute.

Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.

Introduzca la T dentro del fondo del cuerpo del tubo de salida y asegure. Alinee correctamente el empaque en el tubo de salida e introduzca el ensamble dentro del lavamanos/fregadero. Asegure con la arandela y la tuerca.

7. Enlace las mangueras y conecte a la T. Use dos llaves de tuercas para apretar las tuercas y evitar dañar la T.
8. Para instalar el colador de rejilla refiérase a la página 4 de las instrucciones para instalación.
9. **HAGA LAS CONEXIONES A LAS LÍNEAS DE AGUA.**

Use conexiones de llave I.P.S. de 1/2", o use las tuercas de acoplamiento incluidas con los tubos montantes bola-nariz de D.E. de 3/8". No apriete demasiado.

10. Quite el aireador/rociador y gire las manijas de la llave completamente abierta. Abra los suministros de agua caliente y fría y deje correr el agua por las líneas por un minuto.

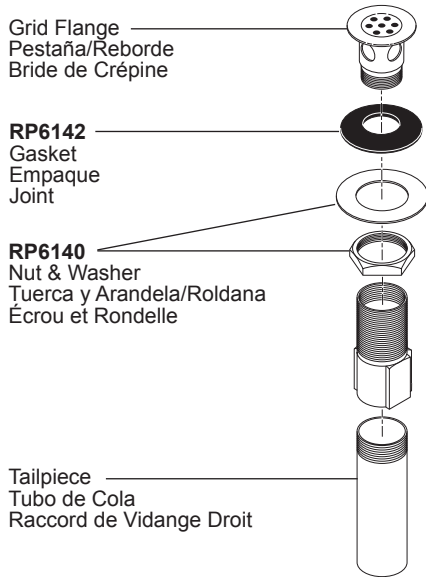
Importante: Esto limpia cualquier escombros que pudiera causar daño a las partes internas.

7. Bouclez les tuyaux souples et branchez-les au raccord en T. Utilisez deux clés pour serrer les écrous afin de ne pas abîmer le raccord en T.
8. Pour installer le renvoi, consultez les instructions d'installation à la page 4.
9. **RACCORDEZ LE ROBINET AUX CONDUITES D'ARRIVÉE D'EAU.**
Utilisez des raccords de robinetterie 1/2 po IPS ou les écrous d'accouplement fournis et des tubes-raccords à extrémité sphérique 3/8 po d.e. Prenez garde de trop serrer.

10. Retirez l'aérateur-pulvérisateur et ouvrez le robinet à fond (eau chaude et eau froide). Rétablissez l'alimentation en eau chaude et en eau froide, puis laissez l'eau s'écouler pendant une minute.

Important: Cette procédure vise à évacuer les saletés qui pourraient abîmer les éléments internes du robinet.

RP6346
Complete Grid Strainer Assembly
Ensamble Completo del Colador con Rejilla
Crépine Complète



Grid Strainer Installation

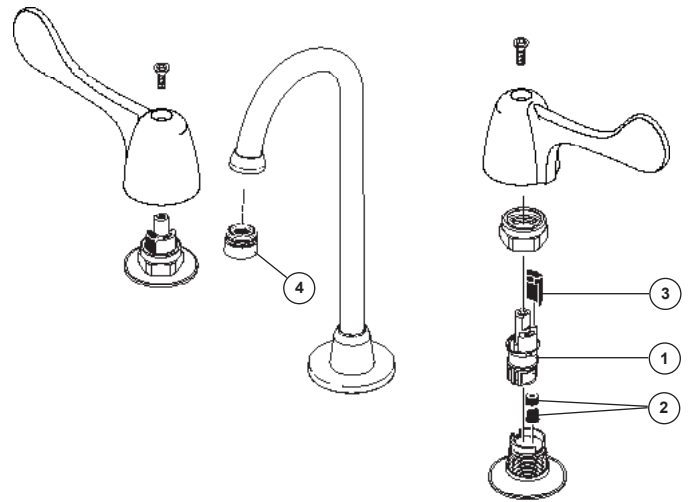
1. Remove grid flange. Screw nut and washer down as far as possible. Push gasket down to nut and washer.
2. Remove tailpiece and apply plumber tape to threads. Replace tailpiece.
3. Apply silicone sealant to underside of grid flange. Insert grid strainer assembly up through bottom of lavatory. Screw grid flange back on and secure.
4. Pull grid strainer straight down into drain hole and secure gasket nut and washer. **DO NOT TURN GRID STRAINER WHILE TIGHTENING NUT OR SEALANT MAY NOT SEAL DRAIN. REMOVE EXCESS SEALANT.**

Instalación para la Rejilla Coladora (Filtro)

1. Quite la pestaña/reborde. Atornille la tuerca y la arandela lo más que pueda. Empuje el empaque hacia la tuerca y la arandela.
2. Quite la pieza de cola y aplique cinta plomero a las roscas. Coloque la pieza de cola de nuevo.
3. Aplique sellador de silicona a la parte interior de la pestaña de la rejilla. Introduzca el ensamble de la rejilla coladora a través de la parte de abajo del lavamanos. Atornille la pestaña de la rejilla de nuevo y asegúrela.
4. Hale la rejilla directamente hacia abajo hasta llegar dentro del hoyo de desagüe y asegúre el empaque, la tuerca y la arandela. **NO GIRE LA REJILLA COLADORA MIENTRAS APRIETA LA TUERCA O EL MASTIQUE NO SELLARA EL DESAGÜE. quite el EXCESO DE MASTIQUE.**

Installation du renvoi

1. Retirez la collerette du renvoi. Vissez l'écrou contre la rondelle pour abaisser ces deux éléments autant que possible. Placez le joint contre la rondelle et l'écrou.
2. Retirez le raccord de vidange et appliquez du ruban de plomberie sur les filets. Remettez ensuite le raccord en place.
3. Appliquez du composé d'étanchéité à la silicone contre le dessous de la collerette. Introduisez le renvoi par le dessous du lavabo. Vissez la collerette sur le renvoi pour la caler.
4. Abaissez le renvoi dans le trou de vidange du lavabo et fixez-le en serrant l'écrou contre la rondelle et le joint. **EMPÊCHEZ LE RENVOI DE TOURNER PENDANT QUE VOUS SERREZ L'ÉCROU POUR NE PAS COMPROMETTRE L'EFFICACITÉ DU COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ. ENLEVEZ L'EXCÈS DE COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ.**



Care Instructions

Your Delta® faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. With proper care, it will give you years of trouble free service. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Maintenance

If faucet leaks from spout outlet:

SHUT OFF WATER SUPPLIES. Replace Stem Unit Assemblies (1)–Repair Kit RP25513 and Seats & Springs (2)–Repair Kit RP4993.*

If faucet exhibits very low flow:

- A. Remove and clean Aerator (4), or
- B. SHUT OFF WATER SUPPLIES. Clean Seats and Springs (2) of any debris.

*Install stems (1) and 1/4 turn stop (3) correctly for proper handle rotation.

Instrucciones Sobre el Cuidado

Su llave Delta® está diseñada y fabricada de acuerdo con las normas de calidad y rendimiento más altas. Con un cuidado apropiado, le dará años de servicio sin dificultades. Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto. Aunque su acabado es extremadamente resistente, puede ser dañado por abrasivos o pulimentos ásperos. Para limpiarla, simplemente frote con un paño húmedo y séquela con una toalla suave.

Mantenimiento

Si la llave tiene filtraciones del pico del tubo de salida:

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Reemplace el ensamble de la Unidad de la Espigas (1)–Equipo de Reparaciones RP25513 y los Asientos y Resortes (2)–Equipo de Reparaciones RP4993.*

Si la llave muestra flujo muy bajo:

- A. Quite y limpie el aireador (4), o
- B. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Limpie los asientos y resortes (2) de cualquier escombros.

*Instale las espigas (1) y el pare (tope) a un 1/4 de giración (3) correctamente para obtener una rotación debida.

Instructions de Nettoyage

Votre robinet Delta® a été conçu pour satisfaire à des exigences rigoureuses de qualité et de rendement. Il vous donnera entière satisfaction pendant des années pour autant qu'il soit bien entretenu. Nettoyez-le avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abimé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Pour le nettoyer, il vous suffit de le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Entretien

Si le robinet fuit par la sortie du bec: COUPEZ L'EAU. Puis remplacez l'obturateurs (1)–Kits de Réparation RP25513 et les sièges et les ressorts (2)–Kits de Réparation RP4993.*

Si le débit du robinet est très faible:

- A. Enlevez l'aérateur (4) et nettoyez-le ou
- B. COUPEZ L'EAU. Nettoyez les sièges et les ressorts (2) à fond.

*Installer correctement les obturateurs (1) et la butée 1/4 de tour (3) pour que les manettes tournent dans le bon sens.